

Relations internationales

REF : DVARI2015016

Signataire : CS/RH

Séance du Conseil Municipal du 15/10/2015

RAPPORTEUR : Fethi CHOUDER

OBJET : Echange entre le Lycée Henri Wallon et la Logdeburgschule à léna

EXPOSE :

Dans le cadre du jumelage entre Aubervilliers et la ville d'léna, la ville soutient des échanges associatifs et scolaires.

C'est ainsi que deux professeurs du Lycée Henri Wallon sont en contact avec la Logdeburgschule à léna et accueilleront du 4 au 12 novembre 2015 9 élèves accompagnés de deux professeurs. Etant présents à Aubervilliers le 11 novembre, les deux groupes d'élèves, Allemands et Français, se proposent de participer aux cérémonies commémoratives.

Un voyage des élèves albertivillariens est prévu à léna en mars 2016.

Le coût total du projet s'élève à 3462,48 €. L'*Office franco-allemand de la jeunesse* soutient l'échange à hauteur de 1500 €. Les familles participent à hauteur de 333 €. Le proviseur du lycée sollicite la ville pour une aide de 500 €.

Il est demandé au conseil municipal d'accorder une subvention à hauteur de 500 euros au Lycée Henri Wallon pour soutenir l'échange scolaire entre cet établissement et la Logdeburgschule à léna.

EXTRAIT DU REGISTRE
DES DELIBERATIONS

SEANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

DU 15 OCTOBRE 2015

Nombre de Membres composant :
Le Conseil Municipal :49

En exercice :..... 49

Présents :..... 37

L'AN DEUX MILLE QUINZE, le 15 octobre, le conseil municipal d'Aubervilliers, convoqué le 7 octobre 2015, s'est réuni en Mairie à 19 H sous la présidence de Pascal BEAUDET, Maire d'Aubervilliers.

PRESENTS :

Mme DERKAOUI Meriem, M. KARMAN Jean-Jacques, Mme VALLY Sophie, M. DAGUET Anthony, Mme CHERET Magali, MM. KAMALA Kilani, MONINO Jean-François, Mme GRARE Laurence, M. KARROUMI Sofienne, Mme KOUAME Akoua Marie, M. CHOUDER Fethi, Mmes NEDELEC Soizig, MERCADER Y PUIG Maria, M. RUER Marc Adjoint au Maire,

M. CECCOTTI-RICCI Roland, Mme PEJOUX Claudine, M. LE HYARIC Patrick, Mme DUCATTEAU Sylvie, MM. PLEE Eric, WOHLGROTH Antoine, ROZENBERG Silvère, Mme LE MOINE Sandrine, M. KADDOURI Nouredine, Mmes REDOUANE Wassila, FAGARD Alice, MM. SANON Guillaume, SALVATOR Jacques, Mme YONNET Evelyne, MM. AIT- BOUALI Omar, LOGRE Benoît, Mmes VIGEANT Claire, ALVES Presilya, LENOURY Nadia, M. BIDAL Damien, Mme LENZI Ling, M. VANNIER Jean-Yves Conseillers Municipaux et *Conseillers Municipaux délégués,

POUVOIRS :

M. BENKHELOUF Boualem	Représenté par :	Mme KOUAME Akoua Marie
Mme MARINO Danielle	Représentée par :	M. KARMAN Jean-Jacques
M. CHIBAH Salah	Représenté par :	M. KARROUMI Sofienne
Mme MBONDO Thérèse	Représentée par :	Mme Maria MERCADER Y PUIG
Mme SIGNATE Rouguy	Représentée par :	Mme REDOUANE Wassila
Mme RABAH Hana	Représentée par :	M. SANON Guillaume
M. ZAIRI Rachid	Représenté par :	Mme VIGEANT Claire

Mme LENOURY Nadia représentée à partir de la question n°270

M. Eric PLEE arrivé à partir de la question n°277

Mme FAGARD Alice représentée par M. CECCOTTI RICCI Roland jusqu'à la question n° 278

Absents : Mme TLILI Leïla, M. TLILI Mohamed Fathi, Mme MILLA Josiane, MM. HAFIDI Abderahim, RACHEDI Hakim.

Secrétaire de séance : Mme KOUAME Akoua Marie

Direction Générale de la Culture et de la Vie Locale / Direction de la Vie Associative et des Relations Internationales

Relations internationales

REF : DVARI2015016

Signataire : CS/RH

OBJET : Echange entre le Lycée Henri Wallon et la Logdeburgschule à Iéna

LE CONSEIL,

Après avoir entendu l'exposé du Maire,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu le contrat de jumelage entre la commune d'Aubervilliers et la commune d'Iéna en Allemagne, signé le 29 mai 1999,

Vu le budget communal,

Considérant l'intérêt que la ville porte aux échanges scolaires entre les collectivités,

A l'unanimité.

DELIBERE :

DECIDE d'attribuer une subvention à hauteur de cinq cents euros au Lycée Henri Wallon pour l'échange scolaire organisé avec la Logdeburgschule à Iéna en Allemagne.

DIT QUE la dépense est inscrite dans le budget 2015 sur l'imputation : 002/657358/048

L'adjoint délégué

Maria MERCADER Y PUIG



Reçu en préfecture le : 16/10/2015

Publié le : 16/10/2015

Certifié exécutoire le : 16/10/2015

L'adjoint délégué

Maria MERCADER Y PUIG

